

RU

Русский

Руководство пользователя

OUTLINE

- ТЕЛЕФОННАЯ
 - СПИСОК ВЫЗ.
 - Непринятые вызовы
 - Полученные вызовы
 - Предыдущие вызовы
 - НАБОР
 - РЕЧ. КОМАНДЫ
 - Телеф. книга
 - Ключевые слова
 - Телефон, Разъединить, Домашний, Рабочий, Мобильный, Общий, Другой, Любимый
 - Тип голосового распознавания
 - Комплект
 - Телефон
 - НАСТРОЙКИ
 - Спаренные устройства
 - Язык
 - Громкость
 - Голосовое меню
 - Звонок
 - Микрофон
 - Голосовое меню
 - Дисплей
 - Контраст
 - Освещение
 - Телеф. книга zoom
 - Порядок
 - Автоматический ответ
 - Информация
 - Hotline
 - Тонкие настройки
 - Спарить телефон...
 - Обновить ридл
 - Обновление программного к демонстрации
 - К ДЕМОНСТРАЦИИ
 - GPS



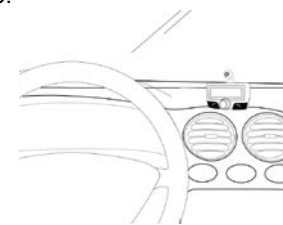
ВВЕДЕНИЕ

Технология Bluetooth позволяет производить передачу речи и данных с помощью радиосвязи на небольшие расстояния. Она обеспечивает беспроводную связь между всевозможными электронными устройствами и позволяет расширить функциональные возможности мобильных телефонов.- Парижская компания Parrot S.A, которую создал в 1994 году Анри Сейду, является одной из современных динамичных и быстроразвивающихся предприятий. С самого основания она специализируется в разработке технологий, связанных с распознаванием голоса и обработкой сигналов для телекоммуникаций и автомобилей. Автомобильный комплект Parrot CK3100 позволяет вам использовать ваш телефон в машине с наибольшим комфортом и наибольшей безопасностью. Имена ваших корреспондентов выводятся на экран. Из контрольного экрана предоставляется доступ к вашей телефонной книге. Голосовые метки и распознавание голоса позволяют пользоваться телефоном, не снимая рук с руля. Ваши телефонные разговоры передаются через громкоговорители вашей машины.

Функциональные возможности

На экран выводится телефонная книга вашего телефона.

- Индикация имени вызывающего.
- Распознавание голоса.
- Регулировка громкости.
- Выключение автомобильного приемника.
- Управление двойными вызовами.
- Соединение и разъединение с помощью речевых команд.



Содержимое упаковки

- ЖК-экран
- Кабель питания
- Электронный блок
- Микрофон
- Кабель отключения звука
- Инструкция по эксплуатации



МОНТАЖ СК3100

Установка электронного блока

Система СК3100 имеет 4 выхода:

- автомобильный приемник
- Питание
- ЖК-экран
- Микрофон

Перед креплением блока системы рекомендуется проложить все кабели. Каждый прилагаемый кабель имеет собственный отличающийся разъем, чтобы исключить неправильное подключение. Не устанавливайте блок рядом с отопительными приборами или кондиционером. Защитите его от прямых солнечных лучей. Не устанавливайте его за металлическими стенками, которые могут ухудшить качество связи bluetooth.

Установка кабеля автомобильного приемника

Кабель отключения звука имеет разъемы ISO черного цвета и выход "line out".

Автомобильный приемник с входом «line in»

Желательно использовать этот тип подключения, подсоединив коричневый и зеленый провод, а также желтый провод «отключения звука», расположенные на задней панели вашего радиоприемника.

Автомобильный приемник с разъемами «ISO»

Отсоедините кабели выхода на динамики и кабель питания радиоприемника

Подсоедините разъемы с внутренними контактами кабеля отключения звука и кабеля питания автомобильного приемника. Подсоедините провода динамиков и питания автомобиля к штыревым разъемам.

Если приемник оборудован входом отключения звука, соедините желтый провод кабеля отключения звука с одним из входов «Отключение звука» 1, 2 или 3.

Автомобильный приемник без разъемов «ISO»

Вам необходим переходной кабель «ISO».

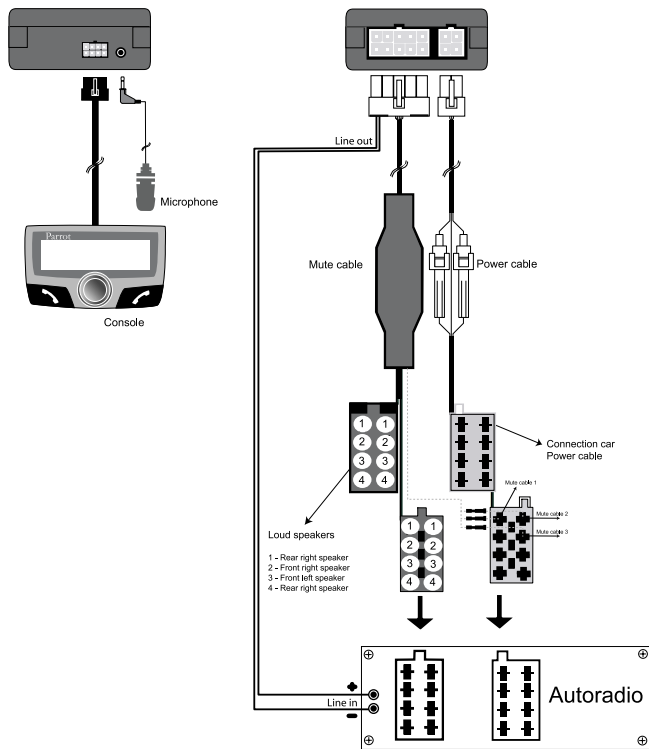
Установка кабеля питания

- Красный провод кабеля питания должен быть постоянно подключен к питанию 12 В, оранжевый провод должен быть подключен к питанию 12 В после замка зажигания и черный провод должен быть подключен к массе.

- Проверьте схему подключения питания стандарта ISO автомобильного приемника. На некоторых автомобилях необходимо поменять местами положение красного и оранжевого провода. Это действие выполняется простым изменением положения предохранителей.

- Не подключайте оранжевый провод к постоянному питанию 12 В, так как это может привести к разрядке аккумулятора автомобиля.

СХЕМА ПРОВОДКИ



Установка микрофона и пульта управления

Микрофон:

Микрофон должен быть направлен в сторону водителя и может устанавливаться: Между солнцезащитным козырьком и зеркалом заднего вида. На ЖК-экране



ЖК-экран:

Экран может быть установлен различными способами:

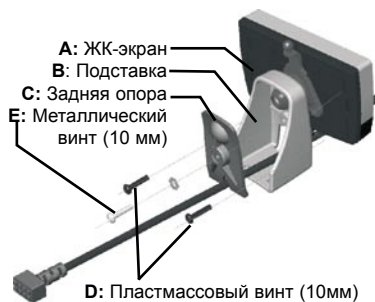
Закреплен на приборной панели

При помощи прилагаемого двухстороннего скотча. Достаточно наклеить его на чистую ровную поверхность приборной панели.



Установлен на подставке

После установки ЖК-экрана на подставку, приклейте подставку к приборной панели при помощи двухстороннего скотча. При таком креплении экран можно поворачивать.

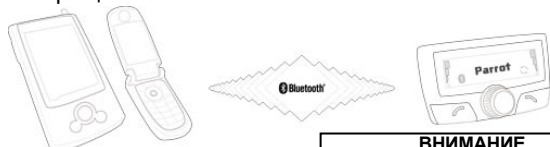


Инструкции по монтажу

- Поверните "B" слева направо для скручивания «B» и «A». Используйте только винты "D".
- Пропустите кабель "A" через "B"
- Наверните "C" на "B". Используйте только винт «E». Не забудьте установить стопорную шайбу.

СВЯЗЫВАНИЕ И ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

При первом включении необходимо выполнить связывание вашего телефона с автомобильным комплектом громкоговорящей связи.



Включите функцию Bluetooth вашего мобильного телефона.

■ Выполните поиск периферийных устройств:

■ Более подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации вашего телефона (раздел «Связывание»).

■ Смотрите также наш сайт www.parrot.biz Обслуживание / Поддержка клиентов / Загрузка

■ При обнаружении устройства на экране телефона появится имя устройства «Parrot CK3100». Выберите «Parrot CK3100».

■ Введите код соединения 1234 и подтвердите.

■ На экране CK3100 отображается сообщение «Выполняется связывание».

■ По окончании связывания на экране появится сообщение «Связывание завершено». CK3100 соединяется с вашим телефоном. После установления связи на экране появится логотип Bluetooth (за исключением телефонов с наушниками

ВНИМАНИЕ

Использование функции Bluetooth зависит от модели вашего телефона. Проверьте, что в меню «Индивидуальные параметры» / «Дополнительные инд. параметры» / «Связывание телефона» указана модель вашего телефона. Выберите соответствующий пункт меню. Вы найдете также

SAP

Если вы хотите использовать функцию Sim Access Profile вашего телефона, обратитесь к разделу GSM инструкции по эксплуатации.

Headset).

■ Для некоторых моделей может возникнуть необходимость обратиться к разделу «Связывание телефона» на странице 12.

Для некоторых телефонов на экране появится название вашего мобильного телефона, уровень заряда аккумулятора и сеть.

Теперь вы можете использовать меню, названия которых произносятся устройством громкоговорящей связи. Ваш телефон соединяется с устройством беспроводной связи, и вы можете использовать его для ваших телефонных разговоров.

Ответ на вызов: Нажмите на зеленую кнопку устройства громкоговорящей связи для соединения.

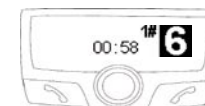
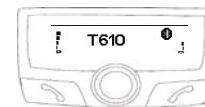
Разъединение: Нажмите на красную кнопку устройства CK3100.

Служба сообщений: С устройства громкоговорящей связи вы можете получить доступ к функциям вашей службы сообщений. Во время связи щелкните на ручке-регуляторе.

Появится меню, которое позволит вам выбрать цифру и затем подтвердить ее. Возврат к экрану связи осуществляется выбором стрелки.

Функция повтора: Долго держите нажатой зеленую кнопку устройства громкоговорящей связи для повторного набора последнего набранного номера.

Громкость связи: Отрегулируйте громкость связи поворотом регулятора.



МЕНЮ

Меню СК3100 состоит из следующих пунктов: телефонная книга, список вызовов, набор номера, голосовые команды, предпочтения, SIM-карта, GPS.

Телефонная книга

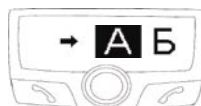
Синхронизация телефонной книги с СК3100 – это одна из новых функций данного комплекта громкоговорящей связи. Эта синхронизация выполняется автоматически с большинством телефонов. Если синхронизация не производится автоматически, вы можете передать данные телефонной книги на устройство с помощью связи bluetooth. Обратитесь к разделу «Передача данных по bluetooth» (или «object push») в инструкции по эксплуатации вашего телефона. Прием данных телефонной книги через Bluetooth доступен для телефонов Sony Ericsson P800/ P900 и смартфонов при условии реализации связывания в соответствующем режиме (обратитесь к рамке «ВНИМАНИЕ» раздела «Связывание»). После того как данные вашей телефонной книги будут переданы в устройство, вы можете получить доступ к функции распознавания голоса в меню «Голосовые команды».



Вызов из телефонной книги

Вы можете делать вызовы из меню телефонной книги.

- Выберите телефонную книгу.
- Выберите букву с помощью колесика.
- Подтвердите выбор нажатием на колесико.
- После выбора абонента:
- Нажмите зеленую кнопку для набора номера по умолчанию.



■ Колесико позволяет выбрать один из указанных номеров абонента.

■ Нажмите на зеленую кнопку для вызова.

Последние вызовы

В этом пункте отображается список вызовов, разделенный на 3 подменю: не принятые вызовы / полученные вызовы / исходящие вызовы.

- Выберите нужное имя.
- Нажмите на колесико или на зеленую кнопку для вызова абонента.



Набор

- Наберите номер абонента, повернув колесико вправо или влево.
- Стирание данных : Нажмите на колесико для выбора цифры. Значок «мусорная корзина» позволяет стереть последнюю цифру. Набрав номер, нажмите на зеленую кнопку для вызова.



Голосовые команды

Это меню позволяет запрограммировать распознавание голоса устройством громкоговорящей связи. Оно состоит из 3 подменю: телефонная книга / ключевые слова / выбор распознавания голоса. Чтобы присвоить голосовую метку абоненту, выберите букву: выберите имя, нажав на колесико.

- После выбора имени, нажмите на колесико для начала обучения.
- Следуйте инструкциям, отображаемым на экране. После присвоения голосовой метки, справа от имени появляется кружок.

Ключевые слова

Ключевыми словами устройства СК3100 являются: телефон, соединить, домашний, рабочий, мобильный, общий, другой и предпочтительный.

Телефон: Позволяет сделать вызов или запустить распознавание голоса.

Разъединение: Завершает текущий разговор.

Домашний, рабочий, мобильный, общий, другой, предпочтительный: ключевые слова по номеру телефона. Эти ключевые слова позволяют выбрать желаемый номер, если у абонента занесено несколько номеров телефонов. Последовательность обучения идентична обучению абонентов телефонной книги. Перед занесением в память необходимо провести обучение всем ключевым словам.

Выбор типа распознавания голоса

Распознавание голоса СК3100 более совершенно, чем у телефонов и работает даже в шумной обстановке.

Запись в автомобильный комплект: голосовые метки записываются в память устройства громкоговорящей связи.

Запись в телефон: голосовые метки записываются в память телефона.

Голосовой набор вызываемого абонента

- Нажмите на зеленую кнопку или произнесите «Телефон», если ключевое слово «Телефон» записано.
- После звукового сигнала произнесите имя вызываемого абонента.
- В случае успешного распознавания СК3100 повторит имя, или, в противном случае, предложит вам вторую попытку после подачи звукового сигнала.



■ Если абонент имеет один номер телефона, СК3100 наберет соответствующий номер.

■ Если абонент имеет несколько номеров, и для каждого номера записано ключевое слово, СК3100 после звукового сигнала предложит распознать ключевое слово, соответствующее требуемому номеру

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ

Это меню позволяет персонализировать устройство СК3100.



Спаренные устройства

Список: Вам предоставляется доступ к списку периферийных устройств, соединенных с устройством СК3100.



Вы можете подсоединить, отсоединить или удалить из памяти ваш телефон.

ВНИМАНИЕ:
При удалении устройства все присвоенные ему голосовые метки будут стерты.

Язык

- Выберите нужный язык.
 - Подтвердите выбор, нажав на колесико.
- Если вы выберете «автоматический», устройство громкоговорящей связи будет использовать язык карты SIM вашего телефона. (эта функция доступна только на некоторых моделях).



Громкость

Голосовые меню:

Эта функция позволяет отрегулировать громкость сообщений, передаваемых устройством громкоговорящей связи, и записанных вами голосовых меток.



Звонки и микрофон:

Эти функции позволяют регулировать громкость звонка и микрофона.

Телефон:

Эта функция позволяет отрегулировать громкость связи.

Голосовые меню

Эта функция позволяет включить или отключить голосовую справку меню.

Меню будут произноситься голосом оператора на выбранном языке.

Отображение

2 раздела позволяют вам индивидуально настроить отображение информации:

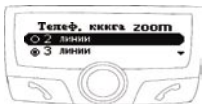
Контрастность и подсветка:

Используйте регулятор для установки желаемого уровня и подтвердите настройку, нажав на него.



Раздел увеличение:

Позволяет вам выбрать размер текста, показываемого в меню «телефонная книга» и «журнал вызовов». Выберите режим в 2 строки или в 3 строки. Подтвердите выбор, нажав на колесико.



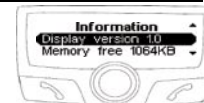
Автоматический ответ

Включение/отключение автоматического включения

Информация

Версия программного обеспечения

Версия программного обеспечения отображения / Свободная память



Горячая линия

Наша «горячая линия» всегда в вашем распоряжении.

Вы можете написать нам письмо или позвонить по телефону. Для дополнительной информации зайдите на web-сайт www.parrot.biz.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНД. ПАРАМЕТРЫ

Это меню предоставляет доступ к следующим пунктам: связывание телефона, передача данных (object push), загрузка новой версии программного обеспечения через Bluetooth, демонстрационный режим.

Связывание телефона

Некоторые телефоны требуют специальной конфигурации вашего устройства громкоговорящей связи перед связыванием. (например, Sony Ericsson P900, PDA системы Windows CE). Выберите соответствующий вход для вашего телефона и выполните связывание вашего устройства, когда на экране СК3100 отобразится соответствующий запрос.

Передача данных (Object push)

Некоторые телефоны могут потребовать специальной конфигурации вашего устройства громкоговорящей связи перед передачей данных. (Если ваш телефон не отображает ваше устройство в списке устройств для передачи данных,

выберите параметр «Всегда активный».)

Внимание: эта конфигурация вашего устройства может привести к нарушениям работы с некоторыми телефонами. Мы рекомендуем вам вернуться в «Автоматический» режим сразу же после передачи данных.

Обновление программы

Активируйте эту функцию для загрузки новой версии программы вашего устройства с персонального компьютера через Bluetooth. Эта функция будет автоматически деактивирована при последующем включении устройства. Более подробную информацию смотрите на нашем сайте: www.parrot.biz

Демонстрационный режим

Включите демонстрационную программу устройства громкоговорящей связи. Для деактивации этого режима необходимо выключить и снова включить автомобильный комплект

GPS СК3300 – 3500

Комплекты СК3300 и СК3500 имеют встроенный модуль GPS (Глобальная система местопределения), позволяющий получить информацию о местоположении автомобиля. Эта информация доступна через Bluetooth на канале, доступном для большинства КПК и смартфонов.



Подключение к услуге GPS

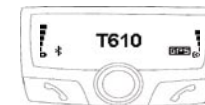
Если на вашем КПК или смартфоне установлена прикладная программа навигации, вам достаточно выполнить связывание

вашего периферийного устройства с СК3X00 и открыть последовательное соединение с портом GPS. Некоторые прикладные программы навигации позволяют вам выбрать Bluetooth в качестве источника GPS. На вашем устройстве вам необходимо выбрать конфигурацию GPS NMEA 0183v2 9600, в случае, если данная информация будет необходима. После установки соединения на экране СК3X00 появится значок GPS.



Звуковая индикация вашего местоположения

Устройства СК3X00, оборудованные модулем GPS, позволяют вам после подключения услуги GPS прослушивать звуковые инструкции программного обеспечения навигации через динамики автомобиля.



В этом случае ваша навигация будет наиболее удобной (Данная функция доступна только у некоторых прикладных программ навигации). Для этого вам достаточно на вашем КПК или смартфоне открыть услугу «Пешеходная гарнитура», которая доступна на устройстве громкоговорящей связи. Если вы хотите сделать вызов или ответить на звонок, данная услуга автоматически закрывается и затем открывается снова, чтобы было удобно пользоваться функциями телефона.

Меню GPS

В этом разделе вы можете полностью отключить услугу GPS для того, чтобы никто другой не мог подключиться к ней. Раздел «Информация» приводит данные о конфигурации GPS и периферийного оборудования, подключенного к данной услуге в настоящий момент, если оно активно.

СИСТЕМА GSM - СК3500

Ваше устройство СК3500 снабжено модулем GSM/GPRS класса 8/10.

Этот модуль позволяет использовать систему SIM Access Profile (SAP) вашего телефона или использовать ваше устройство СК3500 непосредственно как автомобильный телефон с картой SIM, но без функции Bluetooth. Он позволяет также использовать ваше устройство для доступа в Интернет с помощью системы GPRS.

SIM Access Profile (SAP) позволяет использовать данные вашей персональной карты SIM с помощью связи Bluetooth. Таким образом, благодаря антенне GSM устройства СК3500 вы экономите заряд аккумулятора вашего телефона Bluetooth.



Связывание

Из соображений безопасности, процедура связывания телефона SAP другая.

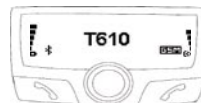
Вы должны выбрать пункт SIM Access Phone в меню

“Индивидуальные параметры” /

“Дополнительные инд. параметры” /

“Связывание телефона”.

На экране СК3500 отображается 16-значный код связи, который нужно ввести на вашем телефоне SAP.



При необходимости устройство СК3500 даст запрос на ввод кода PIN вашей персональной карты SIM.

Работа

Режим SIM Access активируется по умолчанию, если ваш телефон поддерживает этот режим.

Устройство СК3500 перейдет в этот режим после детектирования вашего телефона, не прерывая работы. Интерфейс работает аналогично системе телефонной связи Bluetooth.

Пункт Карта SIM

Этот пункт меню позволяет ввести/изменить код PIN вашей персональной карты SIM или деактивировать режим SIM Access Profile.

note :

note :